

# Billstedt-Horn gemeinsam vorn



FOTO: CLAUDIA DEPPERMANN

**FORUM**  
28. 11.  
um 19 Uhr

Spielend eingeweiht: Rund 75 Kinder eroberten den neuen Bolzplatz im Kuriergang

► **BILLSTEDT: Sozialkaufhaus wird am 4. November eröffnet**

Am 4. November bekommt Billstedt ein neues Kaufhaus: das Sozialkaufhaus in der Billstedter Hauptstraße 86-90. Zur Eröffnung veranstalten die Kleiderkammer, der Umsonstladen „Kostnix“ und das Kinder-Second-Hand-Geschäft Kuschel von 15 bis 19 Uhr einen Flohmarkt unter dem Motto „Alles rund ums Kind“. Eingerahmt wird die Eröffnung von einem bunten Bühnenprogramm.

Das Sozialkaufhaus fasst künftig Kleiderkammer, Second-Hand-Laden für Kinder und Umsonstladen unter einem Dach zusammen. Zu fairen Preisen und gegen Spenden bietet das Kaufhaus Spielzeug und Kleidung für Erwachsene und Kinder sowie funktionstüchtige Gebrauchsgegenstände wie Elektrogeräte, Haushaltswaren, Werkzeug, Tonträger und Fahrräder an. Außerdem werden gut erhaltene Kleidung, Kindersachen jeglicher Art sowie intakte Gebrauchsgegenstände entgegen genommen. Geöffnet ist das Sozialkaufhaus montags von 16 bis 19 Uhr, dienstags von 10 bis 13 Uhr und freitags von 13 bis 16 Uhr. Es ist ein Gemeinschaftsprojekt der Elternschule Billstedt, des Hauses der Jugend Billstedt, des Kultur Palast Hamburg, des Vereins Umsonstladen Billstedt e.V. und des Mehrgenerationenhauses Billstedt.

► **MÜMMELMANNBERG: Die 33. Kunst- und Kulturtage**

Am Samstag, den 5. November von 11 bis 18.30 Uhr und Sonntag, den 6. November von 11 bis 17 Uhr finden in der Gesamtschule Mümmelmannsberg zum 33. Mal die Kunst- und Kulturtage statt. In einer weitläufigen Ausstellung werden Werke von Künstlern, Kunsthandwerkern und kunstgewerblich arbeitenden Ausstellerinnen und Ausstellern gezeigt. Außerdem gibt es ein Bühnenprogramm, u.a. am Samstag um 13.30 Uhr mit einem musikalischen Brückenschlag vom Orient nach Europa durch Alaleh & Band. Kontakt: Werner Vogel, Telefon 040 715 55 66, w.vogel@werner-vogel-hh.de.

► **BILLSTEDT: Werkstattgespräch zum Thema „Kulturachse“ am 7. November**

Wie kann die Kulturachse im Öjendorfer Weg zwischen Fritzschesweg und Marktplatz gestaltet und genutzt werden? Diese Frage steht im Mittelpunkt des zweiten Werkstattgesprächs am Montag, den 7. November, um 18.30 Uhr im oberen Gemeindesaal der Ev.-Luth. Kirchengemeinde in Schiffbek und Öjendorf, Billstedter Hauptstraße 90. Alle Interessierten können sich über den aktuellen Entwurf informieren und ihn gemeinsam mit Vertretern der Fachämter Stadt- und Landschaftsplanung und Management des öffentlichen Raumes sowie der steg diskutieren. Die Ergebnisse des zweiten Werkstattgesprächs fließen in die abschließende Konzeption für die Gestaltung der Kulturachse im Bereich Öjendorfer Weg ein. Kontakt: Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Susanne Winch, Telefon 040 428 54 3378; steg Hamburg mbH, Claudia Penndorf, Telefon 040 43 13 93 22.

► **BILLSTEDT-HORN: Forumsbeirat tagt am 10. November**

Der Forumsbeirat Billstedt-Horn tagt am Donnerstag, den 10. November 2011 um 18 Uhr. Die Sitzung dient dem Austausch über die aktuellen Projektstände, der Themenfindung für das nächste FORUM sowie der Entscheidung über die Verfügungsfondsansträge. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen in den großen Sitzungssaal im 1. Stock des Kundenzentrums Billstedt, Öjendorfer Weg 9. Kontakt: Ursula Groß, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 4411, ursula.gross@hamburg-mitte.hamburg.de und Lea Frisinger, steg Hamburg mbH, Telefon 040 431393 58, lea.frisinger@steg-hamburg.de.

→ [www.billstedt-horn.hamburg.de](http://www.billstedt-horn.hamburg.de)

**Integrierte Stadtteilentwicklung**  
Entwicklungsraum Billstedt-Horn



Hamburg. Deine Perlen.  
Integrierte Stadtteilentwicklung



Bezirksamt Hamburg-Mitte  
Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung

▶ **BILLSTEDT-HORN: Beiratstermine im November**

Im November treffen sich die Quartiersbeiräte wieder zu ihren turnusmäßigen Sitzungen:

- **Schiffbeker Berg-Legiencenter-Washingtonring:** Dienstag, den 22. November 2011, 18 bis 20 Uhr im Stadtteilbüro Billstedt-Horn, Kundenzentrum Billstedt, Öjendorfer Weg 9. Kontakt: Ulrike Jakisch, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 2496, ulrike.jakisch@hamburg-mitte.hamburg.de; Lea Frisinger, steg Hamburg mbH, Telefon 040 43 13 93 58, lea.frisinger@steg-hamburg.de.
- **Steinfurther Allee-Kaltenbergen:** Mittwoch, den 23. November 2011, 18 bis 20 Uhr im Nachbarschaftstreff Waschhaus Kaltenbergen, Kaltenbergen 22. Kontakt: Ulrike Jakisch, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 2496, ulrike.jakisch@hamburg-mitte.hamburg.de; Mone Böcker, raum + prozess, Telefon 040 39 80 37 91, mail@raum-prozess.de.
- **Jenkelweg-Archenholzstraße:** Donnerstag, den 24. November 2011, 17 bis 19 Uhr in der Kantine der Schule Archenholzstraße 55. Ab 19.00 Uhr gemeinsamer Abschluss mit Laternenumzug auf dem Schulhof. Kontakt: Ulrike Jakisch, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 2496, ulrike.jakisch@hamburg-mitte.hamburg.de; Willi van Buggenum, Lawaetz-Stiftung, Telefon 0172 5396 614, wvb@lawaetz.de.
- **Mümmelmansberg:** Der Sanierungsbeirat tagt am Donnerstag, den 24. November 2011 von 19 bis 21.30 Uhr. Die Veranstaltung findet wie gewohnt im Sitzungsraum der Ganztags-Stadtteilschule Mümmelmansberg, Mümmelmansberg 75, statt. Kontakt: Kai Osten, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 4624, kai.osten@hamburg-mitte.hamburg.de; Ulrich Suntrop, abi Bürogemeinschaft, Telefon 040 5209 201, abi-us@gmx.de.

Hinweis: Der Quartiersbeirat Horner Geest tagt in einem anderen Turnus und trifft sich wieder am 8. Dezember 2011 um 19 Uhr im Bürgerhaus Dannerallee 5. Kontakt: Ulrike Pelz, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 4511, ulrike.pelz@hamburg-mitte.hamburg.de oder Michael Mentz, Telefon 0179 2990 222, michael\_mentz@web.de.

▶ **BILLSTEDT: Gemeinsam den Weihnachtsbaum schmücken**

Am Samstag, den 26. November wird auf dem Billstedter Marktplatz der große Weihnachtsbaum aufgestellt. Ab 12 Uhr sind alle Billstedter herzlich eingeladen, den Baum zu schmücken und sich bei Glühwein und festlichen Klängen der Bille-Bläser auf die Vorweihnachtszeit einzustimmen. Kontakt: Wir für Billstedt, Andreas Sonnek, Telefon 040 714 98 112

▶ **BILLSTEDT-HORN: Nächste FORUMs-Sitzung am 28. November 2011**

Zum 12. FORUM Billstedt-Horn am Montag, den 28. November um 19 Uhr sind alle Interessierten herzlich eingeladen. Der Schwerpunkt wird dieses Mal auf Berichten aus den Quartieren liegen. Es findet statt im Rauhen Haus/Wichern-Saal, Beim Rauhen Hause 21. Kontakt: Ursula Groß, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 4411, ursula.gross@hamburg-mitte.hamburg.de; Lea Frisinger, steg Hamburg mbH, Telefon 040 43 13 93 58, lea.frisinger@steg-hamburg.de.

▶ **QUARTIER SCHIFFBEKER BERG-LEGIENCENTER-WASHINGTONRING: Spende für „Wake up!“**

Ende September nahm Seyda Demirdirek von HaKiJu einen Scheck in Höhe von 5.000 Euro für „Wake up!“ entgegen. Der Sponsor, Unternehmer Karl-Heinz Stockheim, engagiert sich schon seit einigen Jahren für ein Kinder-Projekt in Hamburg und wollte gern noch mehr tun. „Mit Herrn Stockheim haben wir einen wichtigen Sponsoren für ein Projekt gewonnen, das vielen Bewohnern eine große Hilfe im Alltag ist“, sagt Bezirksamtsleiter Markus Schreiber, der den Kontakt zu „Wake up!“ vermittelt hatte. Mit einem Teil der Spende kann bei „Wake up!“ das Fußballtraining für Kinder und Jugendliche erweitert werden. Ein anderer Teil des Geldes wird für ein Theaterprojekt mit Kindern verwendet. Kontakt: Ulrike Jakisch, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 2496, ulrike.jakisch@hamburg-mitte.hamburg.de; Lea Frisinger, steg Hamburg mbH, Telefon 040 43 13 93 58, lea.frisinger@steg-hamburg.de.

▶ **BILLSTEDT-HORN: Rückblick: Themenabend zum Radverkehrskonzept**

Am 17. Oktober fand ein Workshop-Abend zum Thema „Radwege in Billstedt-Horn – wie geht’s weiter?“ statt. Interessierte Bürgerinnen und Bürger hatten sich zusammengefunden, um intensiv über Gefahrenpunkte im Radverkehr zu diskutieren, Vorschläge für Routenführungen und Verbesserungen von für Radfahrer ungünstigen Verkehrssituationen zu machen sowie auch Ideen für die Gestaltung der Rad- und Wanderkarte zu sammeln.

Zu all diesen Punkten werden in den nächsten Monaten weitere Hinweise aus der Bevölkerung gesammelt. Ihre Anregungen können Sie entweder per E-Mail an Ursel Rabeler, Fachamt Management des öffentlichen Raumes, ursel.rabeler@hamburg-mitte.hamburg.de oder an Lea Frisinger, steg Hamburg, lea.frisinger@steg-hamburg.de senden oder zu den Öffnungszeiten im Stadtteilbüro abgeben, wo auch ein großer Plan vom Entwicklungsraum hängt.

▶ **QUARTIER SCHIFFBEKER BERG-LEGIENCENTER-WASHINGTONRING: Einweihung des Bolzplatzes Kuriergang**

Mit einer großen Spielaktion wurde am 19. Oktober der neue Bolzplatz im Kuriergang eingeweiht. Der umzäunte Platz bietet jetzt neben einem Bolzplatz mit Gummi-Belag und neuen Toren auch einen Basketballkorb, eine Torwand, eine große Hängematte und Sitzgelegenheiten. Gut 75 Kinder – viele von ihnen aus dem benachbarten Legiencenter – und 25 Erwachsene waren gekommen, um den Platz mit einem Fußballturnier, Torwandschießen und Streetball zu erobern. Viele von ihnen hatten bereits im Frühjahr 2011 Ideen für die Umgestaltung entwickelt und anschließend bei der „Mitbaustelle“ kräftig angepackt. Angeleitet wurde die handfeste Beteiligung durch die StadtFinder, unterstützt von der steg Hamburg. Rund 100.000 Euro haben die Fachämter Stadt- und Landschaftsplanung und Management des öffentlichen Raumes des Bezirksamts Hamburg-Mitte in die Neugestaltung des Platzes investiert.

▶ **WEITERE TERMINE**

➔ [www.billstedt-horn.hamburg.de](http://www.billstedt-horn.hamburg.de)

**Integrierte Stadtteilentwicklung**  
Entwicklungsraum Billstedt-Horn



Hamburg. Deine Perlen.  
Integrierte Stadtteilentwicklung



Bezirksamt Hamburg-Mitte  
Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung